

**Полное собрание ученых
путешествий по России,
издаваемое Императорскою
Академией Наук, по
предложению ее президента**

**Том третий. Записки
Путешествия Академика
Лепехина**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
П51

П51 Полное собрание ученых путешествий по России, издаваемое Императорскою Академией Наук, по предложению ее президента: Том третий. Записки Путешествия Академика Лепехина / – М.: Книга по Требованию, 2023. – 554 с.

ISBN 978-5-458-23947-9

«Полное собрание ученых путешествий по России» вышло в свет по инициативе президента Санкт-Петербургской академии наук С. С. Уварова с целью обобщения и распространения основных сведений о России, полученных в результате экспедиций Академии наук, предпринятых в разные годы. В сочинение вошли следующие исследования: «Описание земли Камчатки» Степана Петровича Крашенинникова, ботаника и этнографа, участника Второй Камчатской экспедиции; «Записки путешествия академика Лепехина» (Иван Иванович Лепехин, естествоиспытатель и лексикограф, принимал участие во многих научных экспедициях по Уралу, Поволжью, Западной Сибири и Русскому Северу); «Записки путешествия академика Фалька» (Иоганн Петер Фальк, врач и естествоиспытатель, был начальником Оренбургской экспедиции, охватившей Сибирь и Алтай). Каждое исследование предвдварет биография автора.

ISBN 978-5-458-23947-9

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint



ПРЕДИСЛОВІЕ

КЪ ПУТЕШЕСТВІЮ

АКАДЕМИКА ЛЕПЕХИНА.

Въ предисловіи къ первому шому издаваемыхъ ИМПЕРАТОРСКОЮ Академією Наукъ, Ученыхъ Путешествій по Россіи, объявлено ужè было о поводѣ къ путешествіямъ Академиковъ, и о инструкціи имъ сего ради данной. Путешествія сіи совершались въ 1768, 1769, 1770 до 1772 года. Академикъ Лепехинъ былъ первый, кошорый отправился въ пушь, чего ради и записки его путешествій издаюшся здѣсь прежде прочихъ.

Хошя Экспедиція, въ которую Академикъ Лепехинъ былъ назначенъ, и называлась Оренбургскою, однакожь путешествіе его распространилось въ послѣдствіи времени гораздо далѣе.

А именно въ 1768 году совершилъ

онъ путь свой отъ Санктпешербурга чрезъ Москву до Симбирска; въ 1769 въ низъ по Волгѣ къ Каспійскому морю, а отшуда до Табынска; въ 1770 путешествовалъ по Уралу; а въ 1771 году отъ Соликамска къ Устюгу, и по Двинѣ внизъ къ Архангельску; отсюда въ семь и слѣдующемъ году по Бѣлому морю. Наконецъ возвратился въ Санктпешербургъ (1).

Въ сію повѣдку придааны ему были въ помощь Студенты Н. Я. *Озерецковской* (2), и Т. С. *Малгинъ* (3). Сверхъ сего находились при немъ рисовальщикъ *Шелауровъ*, и набивальщикъ *Федотьевъ*.

Академикъ Лепехинъ исполнилъ съ неупомимымъ прилѣжаніемъ возложен-

(1) По окончаніи Сибирскаго путешествія Академикъ Лепехинъ отправленъ былъ въ 1773 году въ Бѣлоруссію, но о запискахъ онаго ничего неизвѣстно.

(2) Нынѣ Академикъ, Дѣйствишельный Статск. Совѣтникъ, Кавалеръ и разныхъ Ученыхъ Обществъ Членъ.

(3) Бывшій потомъ Коллежскимъ Ассессоромъ и ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи Членомъ, умре въ 1819 году.

ный на него прудъ, косяго послѣдствія сообщающа здѣсь въ издаваемыхъ запискахъ его путешествій.

Первая оныхъ часпъ заключаетъ въ себѣ путешествія его въ 1768, а вѣпорая въ 1769 году.

Издатели оспавили въ цѣлости всю книгу повѣспзоваанія Академика Лепехина. Но за нужное почли въ силу инструкции имъ данной, учинить слѣдующія небольшія перемѣны къ вѣщшей пользѣ читателей. А именно :

1) Поелику Записки сїи писаны сплошь безъ разсужановокъ, и потому читатель ни гдѣ не находитъ, такъ сказать, мѣста оспдохновенія въ чпении, отъ чего не рѣдко и самыя важнѣйшія наблюденія и примѣчанія оспаются не замѣшными, или какъ бы сокрытыми; шо по примѣру прочихъ знаменитыхъ путешеспвенниковъ, какъ шо Соссюра и друг. распредѣлены оныя на часши и главы, какъ ниже сего явспвовашь будешь.

IV П Р Е Д И С Л О В І Е.

2) Дабы не обременять читателя посторонними мелочами, и чрезъ то не отвлекать вниманія отъ важнѣйшихъ предметовъ, выпущена здѣсь большая часть того, что къ существу дѣла не принадлежитъ, какъ то частыя повторенія о перемѣнѣ подводъ, о погодахъ, приемахъ, угощеніяхъ и тому под.

3) Слогъ сочинителя оставленъ безъ перемѣны, за исключеніемъ нѣкоторыхъ нынѣ уже обвѣщавшихъ выраженій и излишнихъ пословиць.

4) Мѣста, прѣбывавшія поясненія, дополнены, гдѣ нужно было, примѣчаніями по новѣйшимъ наблюденіямъ.

5) О принадлежащихъ къ симъ Запискамъ рисункахъ употребится всевозможное стараніе въ представленіи ихъ въ совершеннѣйшемъ видѣ, по примѣру рисунковъ къ описанію Камчатки.

БІОГРАФІЯ

АКАДЕМИКА ЛЕПЕХИНА.

Иванъ Ивановичъ Лепехинъ, ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ Академикъ, Докторъ Медицины, и орденовъ св. Анны 2-го класса и св. Равноапостольнаго Князя Владиміра 4 степени Кавалеръ, ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи Членъ и Непременный Секретарь, С. Петербургскаго Вольнаго Экономическаго Общества Членъ, бывшей Государственной Медицинской Коллегіи, Берлинскаго Общества Испытателей Природы, и Гессенъ-Гомбургскаго Папріотическаго Общества Почетный Членъ, ознаменовалъ теченіе жизни своего оплечію на поприщѣ Наукъ пользою, отечеству и ученому свѣту принесенною.

По Указу Правительствующаго Сенага опредѣленъ былъ Лепехинъ (1) въ 1751 году въ существовавшую тогда Академическую Гимназію, и за оказанные въ Наукахъ успѣхи въ 1760 году произведенъ въ Студенты, а въ 1762 году отправленъ въ Иностранные Университеты для усовершенствованія себя въ приобретенныхъ уже знаніяхъ.

Онъ обучался въ Страсбургѣ у знаменитыхъ Профессоровъ того времени, *Шпильмана, Лобштейна, Пфефингера, Шурера* и другихъ, и въ 1767 году произведенъ въ Страсбургскомъ Университетѣ Докторомъ Медицины. Оставя въ томъ же году сей Университетъ отправился въ Голландію. Въ Лейденѣ *Гаубиу, Альбины, Аллиманды, фонъ*

(1) Въ послужномъ спискѣ значится: изъ недорослей.

Роены довершили его образованіе. Наконецъ чрезъ Амстердамъ возвратился въ С. Петербургъ.

Тогда ИМПЕРАТОРСКАЯ Академія Наукъ находя въ Лепехинѣ надежды свои вполне удовлетворенными, произвела его въ Адъюнкты по части Естественной Исторіи.

Въ 1768 году начался ученія его путешествіи по Россіи; послѣдствіями оныхъ приобрѣлъ онъ неуязвимую славу; записки его путешесвіи извѣстны всей просвѣщенной Европѣ.

Въ 1771 году избранъ былъ Членомъ С. Петербургскаго Волнаго Экономическаго Общества; въ 1772 году произведенъ въ Академики, а въ 1774 поручено было ему смотрѣніе за ботаническимъ садомъ Академіи, и въ томъ же году назначенъ цензоромъ печатавшихся на Россійскомъ языкѣ переводовъ, подъ вѣденіемъ Высочайше учрежденной тогда по сему предмету Комиссіи; должность сію исправлялъ онъ до основанія Россійской Академіи. Въ 1776 году избранъ Членомъ Берлинскаго Общества испытателей природы, а въ 1778 Членомъ Гессенъ-Гомбургскаго Патристическаго Общества.

Въ 1777 году ввѣрено было ему главное смотрѣніе надъ Академическою Гимназіею, каковую должность исправлялъ безмездно по 1790 годъ; усильное о поляхъ воспитанниковъ бдѣніе, ободреніе рачительныхъ, отеческоеощаніе о исправленіи нерадивыхъ, попеченіе о образованіи сердца кудиносъ образованіемъ ума, о внѣшнихъ правилахъ благопривія при усильяхъ въ просвѣщеніи, наконецъ точный во всемъ порядокъ и устройство, суть нѣ великія обязанности, кои воспріялъ на себя добровольно, и

соблюдалъ ненарушимо. Академическая Гимназія процвѣтала подъ его смотрѣніемъ.

Мы изочтемъ вкратцѣ награды приобрѣтенныя имъ за свои заслуги, такъ какъ и прочія особенныя его замятія.

Въ 1780 году произведенъ въ Надворные Совѣтники.

Въ 1782 году съ самаго основанія ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи избранъ былъ Членомъ оныя и неизрѣшимымъ Секретаремъ, каковую должность исправлялъ до конца своей жизни. Мы умалчиваемъ о понесенныхъ имъ трудахъ по сему мѣсту служенія. Лѣтописи сего знаменитаго Ученаго сословія о томъ довольно свидѣтельствуютъ.

Въ 1790 пожалованъ Кавалеромъ ордена святаго Равноапостольнаго Князя Владиміра 4-й степени.

Въ 1797 произведенъ въ Коллежскіе Совѣтники, и въ томъ же году избранъ Почетнымъ Членомъ бывшей Государственной Медицинской Коллегіи.

Въ 1799 произведенъ въ чинъ Спашскаго Совѣтника, а въ 1802 пожалованъ Кавалеромъ ордена св. Анны 2-го класса.

Не долго пользовался Лепехинъ снмъ послѣднимъ знакомъ отличія, ибо въ томъ же 1802 году послѣ продолжительнаго спраданія отъ водяной болѣзни скончался. Лѣтъ житія его точно не извѣстно. Нѣкоторые полагаютъ оныхъ около 65-ти.

Кромѣ знаній во всѣхъ частяхъ Естественной Исторіи и въ Медицинѣ, Лепехинъ имѣлъ также превосходныя свѣденія по Исторіи, Географіи и Словесности вообще; зналъ совершенно языкъ Ла-

VIII

шпикей, сверхъ того языка Греческой, Нѣмецкой и Французской.

Ума былъ быспраго; въ сужденіяхъ твердъ; въ изслѣдованіяхъ точенъ, въ наблюденіяхъ вѣренъ.

Трудолюбіе его и дѣятельность доказываюноя множествомъ порученій, кои на него возлагаемы были.

Будучи самъ безкорыстенъ, охотно подавалъ руку помощи бѣднымъ. Сердце имѣлъ вѣжное и чувствительное; а честностію и правдоушіемъ своимъ привлекъ къ себѣ общую всѣхъ довѣренность, любовь и почтеніе.

Труды его суть сверхъ записокъ путешествія, 15 Диссертацій на Латинскомъ языкѣ сочиненныхъ, заключающихъ въ себѣ описаніе открывшихъ имъ новыхъ породъ животныхъ и растеній; оныя Диссертаціи напечатаны въ собраніи сочиненій Академіи подъ заглавіемъ: *Novi Commentarii Tom. XIV. XV. XVI. XVIII. XIX. Acta Tom. I. и Nova Acta Tom. IX. X. XIII. и XVI.*

На Россійскомъ же языкѣ, кромѣ трудовъ его по ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи, извѣстны слѣдующія сочиненія его и переводы:

1. Объ овцахъ мягкое руко носящихъ.
 2. О селданиомъ ходѣ.
 3. О пользѣ Киповаго промысла въ Россіи.
 4. Рѣчь о пользѣ испышивать врачевныя силы собственныхъ растеній.
 5. О разведеніи шелка въ Россіи.
 6. Переводъ Естественной Исторіи Графа де Бюффона Томъ 1-й обще съ бывшимъ Академикомъ С. Я. Румовскимъ, и потомъ VI, VII, VIII, IX и X.
-

ЗАПИСКИ ПУТЕШЕСТВІЯ

АКАДЕМИКА ЛЕПЕХИНА.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ПУТЕШЕСТВІЕ ОТЪ С. ПЕТЕРБУРГА
ДО СИМБИРСКА.

ГЛАВА I.

*Отъ С. Петербурга до города Влади-
мира.*

Въ Оренбургскую посылку назначены были шрое, Академикъ Палласъ, Профессоръ Фалкъ, и я. Жребій палъ на меня открытъ нашему сообществу путь; и такъ я 8 Юня оставилъ Санктпетербургъ. Путь всѣмъ намъ лежалъ чрезъ Москву. Въ семъ первенствующемъ городѣ долженъ я былъ пребыть до 8 Юля, котораго числа подъ вечеръ отправясь далѣе чрезъ всю ночь ѣхали до деревни Бунько-Деревня бой, стоящей на самомъ берегу рѣки Клязь-Буенькой.

Толъ III.

мы, гдѣ мы остановились для разсмотрѣнія пучныхъ полей, около сея рѣки находящих-ся. Въ семъ мѣстѣ былъ тогда конскій падежъ, отъ котораго табакъ, по примѣчанію жителей, весьма способенъ. Любопытство понудило насъ посмошрѣть больныхъ лошадей, гдѣ увидѣли, что вся причина конскаго повала состояла въ короснѣ, отъ которой и шерсть съ лошадей облезла. Охотники производилъ наружныя болѣзни отъ червей, нашли бы въ семъ случаѣ обширной для себя предметъ послабить летящее свое умствование: ибо въ короспинныхъ ранкахъ много малыхъ червячковъ находилоя; при томъ и великое множество разнаго овода могло бы служить сему мнѣнію въ подтвержденіе. Но оводу подвержена бываетъ и всякая скотина во всякое лѣто. И такъ я не знаю, для чего бы только на известное число лошадей оводъ, особливо въ сей годъ, долженъ былъ свирѣпствовать. Но върояніе кажется, не упоминая о чудныхъ въ такомъ случаѣ склонностяхъ насѣкомыхъ, что сіи червячки завелися уже по проломѣ ранокъ, когда слабой раны сосавъ удобно могъ пропускать яичное насѣкомыхъ сверло, и принимать зародышей, которыхъ согрѣвая внутреннихъ своихъ питаль враговъ. И такъ безъ сумнѣнія дру-